



目 录

第一章 外语教师也能做教研课题吗?	1
第一节 做教研课题是否等于做实验?	1
一、外语教师遇到的选题困难	1
二、区分研究的一些基本概念	4
第二节 教学研究有哪些特点?	8
一、划分教学研究的三种角度	8
二、质性研究和量性研究举隅	14
三、各种研究类别的对比	17
第三节 外语教师为什么适合做质性研究?	19
一、质性研究方法体现人文性	20
二、课堂教学环境所要求的特殊性	20
三、外语教师文科背景的独特性	21
四、质性研究和行动研究的区别	21
第四节 做教研课题的重点和难点是什么?	22
一、教研论文和教学经验总结文章的差异	24
二、教学研究的基本流程及各阶段的重难点	26
小结	36
讨论 1	37
第二章 三类常见外语教研论文的导读	38
第一节 外语教研论文的常见类型	38
一、外语教研论文的分类依据	38
二、适合外语教师做的三种教研课题类型	43



第二节 调查类教研论文	46
一、调查类教学研究的特点	46
二、调查类课题中量性研究案例解读	49
三、调查类课题中质性研究案例解读	55
第三节 探究类教研论文	58
一、探究类教学研究的特点	58
二、行动研究案例解读	60
三、叙事研究案例解读	65
四、个案研究案例解读	70
五、文献研究案例解读	75
第四节 验证类教研论文	79
一、验证类教学研究的特点	79
二、真实验研究案例解读	81
三、准实验研究案例解读	85
小结	88
讨论 2	89

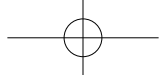
第三章 撰写教研论文的“题目”和“摘要”	90
第一节 做课题研究与写论文之间的关系	90
一、做课题研究三个阶段的不同写作任务	90
二、做课题研究和撰写教研论文的顺序	91
第二节 如何撰写论文的“题目”？	94
一、对教研论文题目的基本要求	94
二、对六篇论文题目的分析	94
三、题目撰写中存在的问题	97
第三节 如何撰写论文的“摘要”？	97
一、有效摘要和关键词撰写的三个标志	98
二、教研论文的摘要实例分析	98
三、摘要撰写中存在的主要问题	102



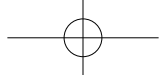
小结	103
讨论 3	103
第四章 撰写教研论文正文内的五个组成部分	104
第一节 如何撰写论文的正文结构？	104
一、论文正文结构的五个组成部分	104
二、论文正文结构撰写的三个有效标志	105
三、对六篇论文结构的分析	105
四、论文正文结构存在的主要问题	113
讨论 4	114
第二节 如何撰写论文的“引言”？	114
一、有效引言撰写的三个标志	114
二、教研论文的引言实例与分析	114
三、论文引言撰写中存在的主要问题	119
第三节 如何撰写论文的“文献综述”或者“理论框架”？	120
一、有效文献综述撰写的三个标志	121
二、教研论文的文献综述实例与分析	121
三、文献综述撰写中存在的主要问题	127
第四节 如何撰写论文的“研究方法”？	129
一、有效研究方法撰写的四个标志	130
二、教研论文的研究方法实例与分析	130
三、研究方法撰写中存在的主要问题	142
第五节 如何撰写论文的“结果与讨论”？	143
一、有效结果与讨论撰写的三个标志	143
二、教研论文的结果与讨论实例与分析	143
三、结果与讨论撰写中存在的主要问题	152
第六节 如何撰写论文的“结语”？	152
一、有效结语撰写的三个标志	152
二、教研论文的结语实例与分析	152



三、结语撰写中存在的主要问题	156
第七节 如何撰写论文的“参考文献”和“附录”？	156
一、有效参考文献撰写的两个标志	156
二、教研论文的参考文献实例与分析	157
三、参考文献撰写中存在的主要问题	161
四、附录撰写中需要注意的问题	161
小结	162
讨论 5	162
第五章 在职英语教师研究能力训练	163
第一节 如何分析“教研课题论文”的质量？	163
一、论文的“题目”和“摘要”	164
二、论文的“目录”	166
三、论文的内容	170
四、论文的写作	173
第二节 如何分析“课题申报书”的质量？	175
一、了解课题申报书的结构	175
二、分析课题申报书的内容	176
第三节 如何分析“结题报告书”的质量？	181
一、了解结题报告书的结构	181
二、分析结题报告书的内容	182
小结	183
讨论 6	183
第六章 职前英语教师的研究能力训练	184
第一节 完成学位论文的五个基本能力	184
一、选题能力两要素	184
二、文献综述能力三要素	185
三、研究设计能力三要素	187



四、数据收集和分析能力四要素	188
五、学位论文写作能力四要素	189
第二节 如何撰写学位论文的开题报告?	190
一、准备学位论文的开题报告表	191
二、两份开题报告表的实例与分析	195
三、如何准备开题报告会的幻灯片?	200
第三节 如何用英文撰写学位论文?	202
一、学位论文质量的评价指标	202
二、英文摘要的撰写指南	203
三、英语学位论文的提纲和章节段落的撰写	208
四、如何准备论文答辩会的幻灯片?	212
小结	214
结 语	215
参考文献	217
附 录	228
一、教研文章	228
二、课题表格	257
三、各章案例	281
四、图表目录	283
作者后记	286



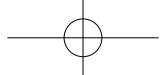
第一章 外语教师也能做教研课题吗？

近几年来，越来越多的在职英语教师参与各种教研课题，如徐秋玲、马敬泽，2007；王宗迎、何广铿，2008；陈慧钰，2010；赵立龙，2011；胥云，2011；朱晓燕，2007b，但笔者在与一些在职和职前英语教师交流时发现：相当多的人觉得做教研课题就是做实验，非常神秘，难以把握；而有的人却觉得做教研课题无非就是做完事情之后写篇文章，与写教学经验总结没有太大区别；还有人觉得做教研课题是教研员、大学学者、研究生的事，与自己关系不大。那么，究竟什么才是教研课题呢？让我们一起看看最近五年登载在《中小学外语教学》（北京师范大学外国语言文学学院主办）及其他外语教学研究类刊物上的教研论文，仔细对照就会发现，有些教研课题是做实验，有些教研课题是做问卷调查，有些教研课题是课堂观察或者对师生进行访谈。但是为何总有相当一部分教师习惯把做教研课题和做实验画等号呢？显然，这是个认识上的误区，需要指出来并纠正。

第一节 做教研课题是否等于做实验？

一、外语教师遇到的选题困难

2011年冬天，一位高中教师打来电话（这里称为D教师），他曾参加过笔者所在单位承办的省级高中英语骨干教师短期培训，特意想与我探讨如何选定教研课题及确定课题的题目，下面是我们电话交谈的主要内容（见下页案例1）：



【案例 1】如何选择一个课题题目？

D 教师：……最近，我所在的 D 市组织教师申报三年的教研课题，我一直在苦恼，不知道选什么课题做才好。

笔者：那你对目前自己教学中什么方面的问题感兴趣？或者发现教学中有什么问题值得研究？

D 教师：我发现这几年高中英语词汇教学存在很大问题。教师不注重词汇教学，学生词汇掌握很差，影响了课外阅读。我最近看了一些词汇教学方面的书，比如词块教学、语料库工具等，所以我想研究高中英语词汇教学的有效性问题。

笔者：那么，你是想研究词汇教学策略，还是词汇学习策略呢？

D 教师：这有什么区别吗？

笔者：词汇教学策略是教师所选用的词汇教学意图和方法，词汇学习策略是学生用哪些策略来学习词汇，各有侧重点。

D 教师：这两个方面我都想研究。

笔者：这样你研究的范围可能会比较大，教师的教学策略和学生的词汇学习策略角度不同，研究的方法也不太一样。

D 教师：怎么不一样呢？不都是做实验吗？

笔者：词汇教学策略运用在课堂上，教师可以观察、反思，以及测试一段时间以来的教学效果。可以通过做实验的方式，即采取一定的词汇教学手段，干预一段时间，然后对比实验前后的数据（如某方面成绩），看看变化情况，确定是否能验证实验之前的假设。研究词汇学习策略呢，就要看学生用什么策略掌握词汇，比如背诵、做题等，看看他们用多少时间、效率如何。可以通过做调查的方式，具体可通过问卷、观察或者访谈。

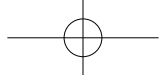
D 教师：那我还是做词汇教学策略的实验研究吧！

笔者：你做这个实验的目的是为了验证什么问题呢？

D 教师：当然是想证明词汇教学这个课题的实验很成功啊。

笔者：你现在还没有做这个实验，怎么就肯定实验一定会成功呢？

D 教师：现在公开发表的实验报告不都是成功的吗？



第一章 外语教师也能做教研课题吗?

笔者:其实实验不一定会100%成功的,成功或者失败都有可能。再说,实验通常是为了检验你之前提出的假设是否成立,没有绝对的成功或者失败。

D教师:那我应该选择什么方法呢?

笔者:这取决于你的课题研究目的。如果你想验证所使用的某种词汇教学策略是否有效,可以运用实验法,通过一个学期前后测试来看效果如何。如果你想找到一些有效的词汇教学策略,可以用行动研究法,利用三年时间,在前后三个时段使用不同的词汇教学法,并对这些方法进行对比,看看哪些方法有效。如果你想了解目前教师和学生分别使用什么方法教授和学习词汇,你可以用问卷、测试和观察等调查方法在短期内一次性完成。

D教师:原来有这么多方法可以选择啊!

笔者:是的。

D教师:我就想找到一些有效的词汇教学策略。课题的题目就叫“高中英语词汇教学策略的行动研究”,选择行动研究法,打算用三年时间去完成。

笔者:这很清楚。现在你的研究目的比较清晰,研究内容和方法比较明确,你下一步就要看一些与词汇教学策略相关的文献,找出研究空档来确定具体的研究内容。

D教师:好的,希望今后继续得到您的指导。

笔者:不客气,我很乐意与你一起切磋……

D教师最初打算申报一个做实验的课题,在讨论过程中,他逐渐意识到做实验只是做课题的方法之一,并不是唯一的方法。经过笔者的点拨和启发,D教师经过反思,最终把研究内容、研究目的和研究方法三者有机地联系起来。D教师选择教研课题经历了从兴趣出发(注意到高中英语教学对词汇教学的忽视)、阅读相关文献(最近看了一些有关词汇方面的文献)、不断思考(与笔者讨论),以及到最后把各因素有机联系起来的过程。他最终确定的研究内容、研究方法和题目与其原来的



想法相比，发生了一些变化（见表1）。

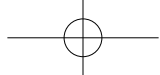
表1 D教师所选教研课题题目的前后变化

	D教师的最初想法	D教师的最终决定
教学现象	关注课堂内外的词汇教学现象	关注课堂上词汇教学受到忽视的现状
研究焦点	词汇教学策略与学习策略的有效性	词汇教学策略的有效性
研究依据	多种词汇教授与学习策略	词块教学法、语料库工具等
研究目的	证明词汇教学实验成功	找到一些有效的词汇教学策略
研究方法	实验法	行动研究法
研究题目	高中英语词汇教学有效性实验	高中英语词汇教学策略的行动研究

对比D教师最初的想法和最终的决定，读者可以看到D教师的研究课题开始比较宽泛，涉及教与学两个方面，后来逐渐聚焦于课堂教学策略这一个方面。这使得研究的焦点更清晰，研究依据也更为具体，研究目标从大变小，所选择的研究方法与研究目的之间的联系更为紧密。

二、区分研究的一些基本概念

当前关于研究、教育研究和英语教学研究的各种定义，都包含了目的性、系统性和计划性等特征。例如，Wiersma（1995：3）提出，研究是一个过程，为了促进研究，合理的做法是尽可能使研究过程系统化。Marshall和Rossman（1999：21）认为，研究是一个力图对人类经验复杂性获得深入理解的过程。裴娣娜（1995：4）强调，教育研究作为科学研究的一种形式，它的突出特点是富有创造性。作为人类的一种认识活动，又不同于一般日常生活中的认识活动，它具有很强的目的性和计划性，其宗旨是为了解决一定的教育科学问题。这些定义都揭示：研究是一个过程与活动，它是指运用系统的方法，最终达到理解新事物、解决疑难问题的目的。任何人只要选准目标与方法，持之以恒，都是可以做研究的。



第一章 外语教师也能做教研课题吗?

那么, 教师做的教研课题研究和一般科研工作者或者学者所做的研究有何不同呢? 从 D 教师的选题过程中也可以看出, 教师做研究主要是基于“解决在教学工作中的问题而进行的调查、统计分析等研究”(Freeman, 2005: F8), 这与一般科学家所做的“经过严密测量和统计等程序的研究”, 在研究目的、内容和方法上有明显不同, 但是研究的本质却完全相同, 即都是为了更为准确地认识客观世界和解决现实问题。正如维尔斯曼(袁振国主译, 1997: 1)所指出的, 许多领域的进步都应归功于研究。对于研究活动, 人们寄予这样一种内在的期望, 即研究预示着改进。不管是科学家还是教师所做的研究, 其过程均包含了目的性、系统性和计划性的研究特性: 目的性体现在每个研究方法依据各自的研究目的而确定; 系统性体现在研究设计要围绕需回答的研究问题逐步地、有逻辑性地展开; 计划性体现在研究过程要按照有条不紊的步骤去收集数据、分析数据和撰写研究报告。通过对比可见: 科学家用比较严密的方法做研究, 是为了更为细致地认识客观世界; 教师常用调查、探究和实验等方法做教学研究, 是为了解决教学的实际问题, 两者有异曲同工之妙。比如, D 教师注意到高中英语教学中存在“词汇教学薄弱”的问题, 就是希望通过做一个课题研究来找到解决该问题的方法。那么, 他有哪些研究目的可以选择? 可以相应地采用哪些研究方法呢?(答案见表 2)

表 2 三种教学研究目的以及相应的研究方法

研究目的	研究方法	相应的课题研究题目
了解老师和学生使用的词汇教与学的策略有哪些, 效果如何, 理由是什么	调查法(问卷、访谈、课堂观察)	高中英语词汇教与学策略的调查研究
用一段时间来验证某些词汇教学策略是否比另外一些有效	实验法(学生词汇成绩前后对比)	高中英语词汇教学策略的实验研究
用较长一段时间找出适合所教学生掌握词汇的有效教学策略	行动研究法(通过不同阶段自身前后对比)	高中英语词汇教学策略的行动研究



外语教师如何开展小课题研究：实际操作指南

总之，教师在选择教学研究课题时，一定要根据教学研究的具体目的来选择相应的研究方法。因为方法只是手段，它要为目的服务，不同的研究方法为不同的研究目的服务。如果教师在选择课题的题目时感到无所适从，不知如何入手，最有可能是因为他/她对自己的研究目的不够明确。

搞清楚做研究不等于做实验这个问题之后的下一个问题就是：教师如何从埋头教学转到研究教学？国内外的教师一般都经历一个从关注教学到不知不觉做教学研究的过程。Freeman (2005: 1~4) 是这样描述自己认识“教师研究”这个过程：

【案例2】教师从关注教学到教研的过程

我刚开始教书时，脑子里压根没想过做研究的事儿……

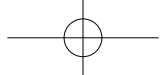
随着我的教学技能的提升，对学生和不同学习环境的深入了解，我成为一个越来越老练的老师……

作为老师，我曾经常常陷入一些困扰中，如怎样提高课堂教学技巧和思考日益增多的没把握的事。我的注意力逐渐从研究教学技巧到解决问题。

因此从较大意义上看，成为一个教师-研究者，就是重新定位自己作为老师与你自身被期待所完成工作之间的关系。这种重新定位取决于你对教与学的理解……

在从教的头几年，Freeman 把注意力放在熟悉学生和控制教学方面，直到若干年后，他意识到教学中存在一些困惑和不确定性因素，才有感而发不自觉地开始研究。在中国，许多具有一定教龄和教学经验的英语骨干教师，也是从现实教学中遇到的难题、不明原因的现象和困惑中不由自主地产生研究动机的。教学中遇到的问题包括怎样有效处理教材、如何优化教法和学法、选择什么方式科学评估教学、如何合理运用教学评估结果、如何判断不同类型学生的学习状况，等等。

那么，教师通过做教研课题研究，会得到哪些收获呢？我们以 D



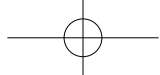
第一章 外语教师也能做教研课题吗?

教师为例,他选择的课题是“高中英语词汇教学策略的行动研究”,在准备、实施和完成这个课题的过程中,他或许会在以下三方面获得提高:

首先,在教学行为上,D教师的英语词汇教学的专业技能会获得明显提高(王蔷,2002;徐碧美,2003;朱晓燕,2007a,2011;Richards & Lockhart,2000)。因为在做这个课题的过程中,他需要阅读一些英语词汇教学策略方面的专业资料和文献,如期刊、专著,观看一些教学视频,了解英语词块教学方法的内容、语料库教学工具(何安平,2010)、教学研究方法等,然后经过思考、筛选和加工,把这些成果运用到自己所教的高中教学实践中,进行为期三年的行动研究,对比不同方法的教学效果,从中找到适合他所教班级的词汇教学策略。

其次,在教学认知上,D教师对英语课堂教学的理性思维会获得一定程度的强化,尤其是在决策和反思方面(Wallace,2000;Richards & Nunan,2000;靳玉乐,2006;何广铿,2002,2009)。因为他在利用三年时间做词汇教学策略这个课题研究期间,需要细心观察学生的反馈,检验教学效果,不断判断和调整各种教学策略。这无形中会提高他观察与分析问题的能力,从而使他所做的教学决策有清晰的依据,避免主观简单化。

最后,在教研能力上,D教师自身的专业发展会获得较大的提升(陈向明,2001;Denscombe,2004;Scrivener,2005;Borg,2006;李华等,2008;郑慧琦、胡兴宏,2005)。因为他在做课题研究的过程中,需要经常思考和反思自己的教学行为和背后的观念,即“在梳理自身有价值的教学经验的同时,特别重视对以往根深蒂固的教学观念和习以为常的教学行为进行深入反思,看看哪些促进了学生的学习?哪些阻碍了学生的有效学习”(朱晓燕,2001:257),然后不断调节其观念和行为,不断发现和解决各种问题,逐步提高课堂教学的有效性,从而提升他的专业化水平。通过与同事交流来分享做课题研究的过程和结果,会赢得同事的认可和尊敬,从而获得成就感。

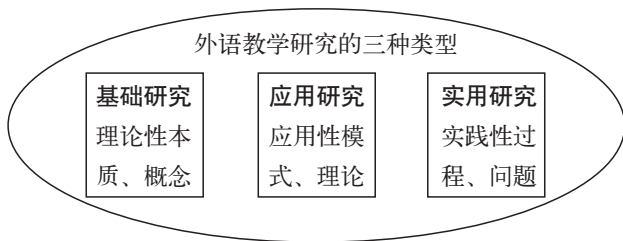


第二节 教学研究有哪些特点？

从D教师的案例中，我们了解了做课题研究并不等于做实验。许多关于“研究”的定义告诉我们，做课题研究除了做实验这个方法之外，还有许多其他方法（维尔斯曼，袁振国主译，1997；何广铿，2002；文秋芳等，2004；朱枫，2010）。但不论哪一种研究方法，都离不开收集证据或数据这个重要标志，文字描述或者数字统计都可以作为研究所需的数据。做研究的另外一个重要标志是需要在行动之前遵循一定的理论依据，确保研究是一个“系统过程”（维尔斯曼，袁振国主译，1997：4~5），即研究是有目的的，严格按照一定的程序，运用理论指导和科学方法，有计划、有步骤地收集和分析数据，最后得出结论的过程。如果某项研究没有“理论依据”和“证据”这两个重要标志，就只能称之为“体会或者经验总结”。因为它只是作者根据事后的回忆，记叙个人的感觉、经验和行为，提出建议和总结等，属于个人的、感性的、直觉的活动描述，会因为缺乏客观的证据和理论依据的支撑而失去可信度或者说说服力。

一、划分教学研究的三种角度

1. 根据研究性质和作用，刘润清（1999：15~16）把外语教学研究分为三类：基础研究、应用研究和实用研究（见图1）。



（图1 外语教学研究的三种类型，根据刘润清，1999：15~16）

在外语教学范畴内，基础研究的主要作用是理论性研究，旨在认识语言、文学、教育的本质，基本概念以及可以描述的特征，如理论语